

**T.C.**  
**EKONOMİ BAKANLIĞI**  
**Serbest Bölgeler, Yurtdışı Yatırım ve Hizmetler Genel Müdürlüğü**

**Sayı** : 46473657 - 724.01.03 - E.80727

**15.07.2016**

**Konu** : Moğolistan-Bayankhongor ve  
Arkhangai Vilayetlerindeki Yatırım Fırsatları

**TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİNE**  
Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

Dışişleri Bakanlığından alınan bir yazıda, Ulanbator Büyükelçiliğimiz tarafından Moğolistan'ın Bayankhongor, Arkhangai ve Uvurkhongai vilayetlerine gerçekleştirilen çalışma ziyaretinin ardından Bayankhongor ve Arkhangai Valilikleri'nin anılan Büyükelçiliğimize muhatap bir yazı ilettiği belirtilmektedir.

Bayankhongor Valiliğinin yazısının incelenmesinden anlaşılacağı üzere, vilayette 2015 yılı itibarıyla 3,8 milyon adet hayvan bulunduğu; yılda 1.500-2.000 ton keçi, koyun ve deve yünü üretildiği, bölgede yün işleme ve iplik dokuma fabrikası kurulmasına ihtiyaç duyulduğu ve bu kapsamda Türkiye'den sözkonusu sektörde teknik donanım üreten firmalarla temas kurulmasına ilişkin destek talep ettikleri kaydedilmektedir.

Arkhangai Valiliğinin yazısında ise ülkemizle turizm, sağlık, eğitim, ziraat ve hafif sanayi alanlarında işbirliği yapmayı arzu ettikleri belirtilmektedir.

Bilgilerini ve bir örneği ekte iletilen anılan yazıların, Kuruluşunuz üyesi firmalardan ilgilenebilecek olanlara duyurulması hususunda gereğini rica ederim.

**Ömür ATILGAN**  
**Bakan a.**  
**Daire Başkanı**

**EK:**

Bayankhongor ve Arkhangai Valilikleri'nin Yazıları

**DAĞITIM:**

Dış Ekonomik İlişkiler Kuruluna  
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliğine  
Müstakil Sanayici ve İş Adamları Derneğine  
Türkiye İhracatçılar Meclisi Başkanlığına  
(Türkiye İhracatçılar Meclisi Başkanlığı)  
Tüm Sanayici ve İş Adamları Derneğine  
Türk Sanayiciler ve İşadamları Derneğine  
Anadolu Aslanları İş Adamları Derneğine

**"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."**

T.C. Ekonomi Bakanlığı Serbest Bölgeler, Yurtdışı Yatırım ve Hizmetler Genel Müdürlüğü Ayrıntılı Bilgi İçin: Oğuz TEKİNDAS - Dış Ticaret Uzman Yardımcısı

T.C. Ekonomi Bakanlığı Söğütözü Mah. 2180 Cad. No:63 06530

Çankaya/Ankara

**Telefon:** 0312 204 93 72

**Faks:** 03122048637

**E-mail:** tekindaso@ekonomi.gov.tr

**Elektronik Ağ:** www.ekonomi.gov.tr



АРХАНГАЙ АЙМГИЙН  
ЗАСАГ ДАРГЫН ТАМГЫН ГАЗАР

65139 Цэцэрлэг, Архангай аймаг  
Утас: 7033-2802, факс: 7033-3231

2016.06.14 № 03/69#

танай \_\_\_\_\_-ны № \_\_\_\_\_-т

БҮГД НАЙРАМДАХ ТУРК УЛСААС МОНГОЛ  
УЛСАД СУУГАА ОНЦ БӨГӨӨД БҮРЭН ЭРХТ  
ЭЛЧИН САЙД МУРАТ КАРАГӨЗ ТАНАА

Ноён Элчин сайд таны амар амгаланг  
айлтган мэндчилье.

Аймгийн Засаг дарга Д.Бат-Эрдэнийн  
урилгаар таныг манай аймагт ажлын айлчлал  
хийсэнд бид бүхэн туйлын баяртай байна.

Бид бүхэн танай оронтой аялал жуулчлал,  
эрүүл мэнд, боловсрол, хөдөө аж ахуй, хөнгөн  
үйлдвэрлэлийн салбарт хамтран ажиллах хүсэлтэй  
байгаа тул таныг бүх талаар дэмжин хамтарч  
ажиллана гэдэгт итгэлтэй байна.

Мөн эртний харилцаатай Аядын мужтай  
харилцаагаа сэргээх аялал жуулчлалын салбарт  
хамтран ажиллах хүсэлтэй байгаа тул манай аймаг  
болон мужуудын хамтын ажиллагаанд дэмжлэг  
үзүүлж холбоо тогтоож өгөхийг хүсье.

Хүндэтгэсэн:



ДАРГА *[Signature]* БЛХАГВАСҮРЭН

Gayri resmi terehime  
Ulanbator, 20 Haziran 2016

ARKHANGAI VALİLİĞİ

Sayı: 03/694

14 Haziran 2016

MOĞOLİSTAN NEZDİNDEKİ TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
BÜYÜKELÇİSİ SAYIN MURAT KARAGÖZ

Sayın Büyükelçi Zat-ı Alinize selamlarımı sunuyorum.

Sayın Vali D. Bat-Erdene'nin daveti üzerine vilayetimize bir çalışma ziyareti gerçekleştirmiş olmanız tarafımızca kıvançla karşılanmıştır.

Tarafımız ülkenizle turizm, sağlık, eğitim, ziraat ve hafif sanayii alanında işbirliği yapmayı arzu etmekte olup, Zat-ı Alinizin bu konularda her türlü destekte bulunacağımıza inancımız tamdır.

Ayrıca geçmişte ilişkilerimiz bulunan Aydın İli ile ilişkilerimizin canlılık kazanması ve turizm alanında işbirliği yapmayı arzu etmekte olduğumuzu belirtiyor, iki il arası işbirliğine destek vermenizden ve iletişim sağlamanızdan memnuniyet duyulacaktır.

Saygılarımla,

ÖZEL KALEM MÜDÜRÜ

/İmza, mühür/

B. LKHAGVASUREN

Sın Sakın  
Emelyle  
genel  
MK 22/6

2016.06.16 № 2/553

танай \_\_\_\_\_ -ны № \_\_\_\_\_ Т

Хүсэлт уламжлах тухай

Бүгд Найрамдах Турк улсаас Монгол Улсад өөрийн орноо төлөөлөн суугаа таньд энэ өдрийн мэндийг Баянхонгор аймгийн нийт ард иргэдийн өмнөөс аймгийн Засаг дарга Д.Жаргалсайхан дэвшүүлж байгааг Эрхэм Танд уламжилъя.

Таны ажил хэрэг бүтэмжтэй сайн байгаа гэдэгт бид итгэлтэй байгаа бөгөөд таниас зарим нэг мэдээлэл, тусламж дэмжлэг хүсч байна.

Манай аймаг 2015 оны мал тооллогын дүнгээр 3.8 сая толгой мал тоолуулж, ямааны тоогоор улсад 1 дүгээрт орсон бөгөөд аймгийн хэмжээнд жилд 1500-2000тн ямааны ноолуур, тэмээ, хонины ноос гардаг.

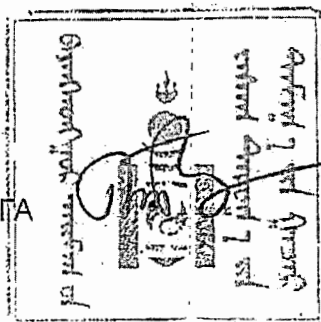
Манай аймагт ноос ноолуур боловсруулж, анхан шатны болон эцсийн бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэх үйлдвэр байгуулах, эхний ээлжинд 500тн хүртэлх ноос, ноолуур боловсруулах, утас зэрэх үйлдвэрийн хэрэгцээ байгаа тул энэ чиглэлийн тоног төхөөрөмж үйлдвэрлэдэг Турк улсын байгууллага, компанитай холбож өгөхийг хүсч байна.

Санхүүжилтийн хөрөнгө оруулалтыг манай аймаг хамтран хийх, эсхүл аймаг санхүүгийн баталгаа гаргаж худалдан авах зэрэг олон хувилбараар шийдэх бүрэн боломжтой болохыг илэрхийлье.

Мөн "Баянхонгор аймгийг 2016-2025 онд хөгжүүлэх хөгжлийн бодлого"-д тусгагдсан зорилтуудын хүрээнд МАА, газар тариалангийн чиглэлээр жижиг, дунд оворын үйлдвэрүүд байгуулах, үйлдвэрлэлдээ орчин үеийн дэвшилтэд технологи нэвтрүүлж, олон улсын стандарт, зах зээлийн шаардлагад нийцсэн бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэх ажлуудыг 3 үе шаттайгаар 10 жилийн хугацаанд хэрэгжүүлэхээр тусгасан юм.

Турк болон Европын холбооны улсуудад үйлдвэрлэдэг ноос боловсруулах чиглэлийн хөнгөн үйлдвэрлэлийн тоног төхөөрөмжийн судалгааг хийж өгч бидэнд гүн туслалцаа үзүүлнэ үү.

ДАРГА



О.ТОЙВГОО

Gayri resmi tercüme  
Ulanbator, 21 Haziran 2016

MOĞOLİSTAN  
BAYANKHONGOR VALİLİĞİ

Sayı : 2/553  
Konu : Talep

16 Haziran 2016

MOĞOLİSTAN NEZDİNDEKİ TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
BÜYÜKELÇİSİ SAYIN MURAT KARAGÖZ

Moğolistan nezdinde Türkiye Cumhuriyeti'ni temsilen görev yapmakta olan Zat-ı Alinize Bayankhongor'un tüm vatandaşları ve Sayın Vali D. Jargalsaikhan adına selamlarımı iletivorum.

Çalışmalarınızın iyi olduğuna inanıyor ve Zat-ı Alinize bazı bilgi ve destek talebi iletivorum.

Vilayetimiz 2015 yılında yapılan hayvan sayımında 3.8 milyon baş hayvan saydırmış. keçi sayısı ile ülke çapında 1. sırada yer almış ve vilayet çapında 1500-2000 ton keçi, deve ve koyun yünü elde edilmiştir.

Vilayetimiz yün işleyerek ilkel ve son ürün hale getirecek işletmenin kurulması, ilk aşamada 500 tona kadar yün işleyecek ve iplik dokuyacak fabrikanın kurulmasına ihtiyaç duyulmakta olup, bu alanda Türkiye'de teknik donanım üreten firma ve kuruluşları ile temas sağlamanız talep edilmektedir.

Finansman ve yatırım kısmını vilayetimiz ile ortak olarak gerçekleştirme veya Valilik tarafından mali garanti alarak satın alma gibi farklı seçeneklerle çözümlenmesi de mümkündür.

Ayrıca 2016-2025 arası Bayankhongor Vilayeti Kalkınma Programı'nda yer alan hedeflerimiz arasında hayvancılık ve tarım alanında küçük ve orta boylu işletmeler kurulması, üretimde son teknolojinin getirilmesi, uluslararası standart ve piyasa koşullarına uygun üretim gerçekleştirme çalışmalarını 3 aşamalı olarak 10 yıl boyunca uygulanması yer almaktadır.

Dolayısıyla tarafımıza Türkiye ve Avrupa Birliği ülkelerinde üretilen yün işleme hafif sanayii teknik donanım araştırmasını ulaştırmanızdan memnuniyet duyulacaktır.

ÖZEL KALEM MÜDÜRÜ

/İmza, mühür/

O. TOIVGOO

*Sn. Salim  
Emelventer  
görsel  
11/22/16*